

# TOSHIBA



Portable Printer

## B-FP3D-GH52-QM-R

### Bedienungsanleitung



**CE Konformität (nur EU)**

Hiermit erklärt Toshiba TEC Germany Imaging Systems GmbH, dass die Funkanlage vom Typ B-FP3D der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU und den RoHS-Richtlinien 2011/65/EU & (EU) 2015/863 entspricht. Ein vollständiger Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internet-Adresse verfügbar:

<https://www.toshibatec.eu/support/environment/>

**FCC Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modification not expressly approved by manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

"This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations."

(for CANADA only)

Einige Modelle verfügen über Wireless-Funktionen; diese sind BT800 und RS9113. Bitte lesen Sie in diesen Fällen die WLAN-Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

**Hinweis:**

Verwenden Sie nur abgeschirmte Schnittstellenkabel.

**Diese Produkt ist kein Consumer-Produkt sondern für die gewerbliche Nutzung vorgesehen.**

**Nur für EU-Mitgliedstaaten:****Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren**

**(gemäß EU-Richtlinie 2006/66/EC,**

**Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren)**



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Verbaute Batterien oder Akkus müssen vorher entnommen und separat entsorgt werden. Indem Sie dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie mit, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Zu ausführlichen Informationen über die Rücknahme und das Recycling von Batterien und Akkumulatoren wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**California Proposition 65: USA-California only****⚠️ WARNUNG:**

This product can expose you to chemicals including DINP which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65WARNUNGS.ca.gov](http://www.P65WARNUNGS.ca.gov).

**VORSICHT!**

1. Verwenden Sie nur die TOSHIBA TEC Akku-Packs, die speziell für dieses Druckermodell entworfen und produziert wurden. Bei falscher Handhabung der Akkus besteht Feuer- oder Verätzungsgefahr. Akkus niemals zerlegen, über +50°C erhitzen oder durch Verbrennen entsorgen. Den Akku nur durch den Typ für die B-FP3D-Serie ersetzen. Wird der Akku durch einen falschen Typ ersetzt, besteht Brand- und Explosionsgefahr.

B-FP3D-GH52-QM-R → B-FP803-BTH-QM-R

2. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus ordnungsgemäß. Von Kindern fernhalten. Niemals zerlegen oder durch Verbrennen entsorgen.

3. Schließen Sie nur den speziell für den Drucker vorgesehenen AC-Adapter an, verwenden Sie NIEMALS andere Ladegeräte.

AC Adapter: B-EP800-AC-QM-R (Modell: FSP065-REBN2)  
Zigarettenanzünder-Adapter: B-EP802-DC12-QM-R

**Nur für EU-Mitgliedstaaten:****Entsorgen des Produkts****(basierend auf EU-Richtlinie 2012/19/EU****Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte – WEEE)**

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf, sondern separaten Sammelstellen zugeführt werden muss. Verbaute Batterien oder Akkus können im Gerät bleiben. Sie werden im Verlauf der Wertstofftrennung separat recycelt.

Der schwarze Balken kennzeichnet Produkte, die nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden.

Indem Sie dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie mit, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Zu ausführlichen Informationen über die Rücknahme und das Recycling von Batterien und Akkumulatoren

**Sicherheitshinweise für Wireless-Kommunikationssysteme**  
**Bluetooth® Modul: BT800**  
**Wireless LAN Modul: RS9113**

**Handelsmarke**

Bluetooth ist eingetragene Handelsmarke der Bluetooth SIG, Inc. und wird von TOSHIBA TEC CORPORATION unter Einhaltung der Lizenzbestimmungen verwendet.

**Vorsicht**

**Allgemein**

Für alle Länder

Dieses Produkt ist ein Wireless Kommunikationsgerät, die Benutzung dieses Gerätes ist auf die folgenden Länder beschränkt. Wenn das Produkt in anderen Ländern als folgende benutzt wird, muss mit einer Bestrafung entsprechend der Gesetze des Landes gerechnet werden.

USA, Kanada, Österreich, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Vereinigtes Königreich, Schweiz, Norwegen, Island, Liechtenstein, Australien, Neuseeland

**Für Europa**

Für Bluetooth und Wireless LAN:

Hiermit erklärt die TOSHIBA TEC CORPORATION, dass BT800 und RS9113 die wesentlichen Anforderungen und weitere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Dieses Gerät nutzt ein Frequenzband, das nicht in allen EU- und EFTA-Ländern einheitlich ist, aber benutzt werden kann.

**For USA**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modification not expressly approved by manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**For Canada**

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment that is installed outdoors is subject to licensing.

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

The application of low power frequency electric machinery shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exists.

**Zur Sicherheit**

Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen in welchen es verboten ist, zum Beispiel in einem Flugzeug oder im Krankenhaus. Wenn Sie nicht genau wissen in welchen Bereichen die Benutzung verboten ist, informieren Sie sich bitte bei der Fluggesellschaft oder im Krankenhaus.

Durch die Benutzung können Fluginstrumente oder medizinische Geräte beeinträchtigt werden und dadurch können ernsthafte Unfälle verursacht werden.

Seit das Gerät einen niedrigeren Stromverbrauch als ein Handy hat, ist es fast unmöglich, daß es zu Störungen von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren kommt. Sollte jedoch bei der Benutzung des Geräts die Wahrscheinlichkeit bestehen, daß der Herzschrittmacher oder der Defibrillator beeinflusst werden kann, beenden Sie sofort den Gebrauch und kontaktieren Sie Ihren TOSHIBA TEC Händler.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, modifizieren und reparieren Sie es nicht. Dies könnte zu Verletzungen führen. Modifikationen an Funkgeräten sind gesetzwidrig. Wenden Sie sich an Ihren TOSHIBA TEC Vertriebspartner, wenn das Gerät repariert werden muss.

**Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch**

Dieses Produkt kommuniziert per Funk mit anderen Geräten. Abhängig von der Einstellung, Ausrichtung, Umgebung, usw. kann sich die Kommunikationsleistung verschlechtern oder Geräte die in der Nähe sind beeinflusst werden.

Vermeiden Sie die Nähe von Mikrowellen.

Durch den Einfluss der Mikrowellen kann sich die Kommunikationsleistung verschlechtern oder ein Kommunikationsfehler auftreten.

Da Bluetooth und WLAN das gleiche Frequenzband nutzen, sind gegenseitige Beeinflussungen nicht auszuschließen, z.B. Verbindungs-/Leistungseinbrüche oder Übertragungsfehler. Sollten diesbezüglich Probleme auftreten, sollte nur ein Funksystem benutzt werden entweder Bluetooth oder WLAN.

Benutzen Sie das Gerät nicht auf einem Metalltisch oder in der Nähe von Metallobjekten. Es können Kommunikationsstörungen auftreten..

#### **BT800 Spezifikation**

Bluetooth Version	V4.0 Dual Mode
Frequenzen	2.402 bis 2.480 GHz
Maximale Sendung	Klasse 1
POWER	+8 dBm über Antenne "
Empfangsempfindlichkeit	-89 dBm
Datenrate	Bis 3 Mbps (Freifeld)
Kommunikationsradius	3m/360deg (FP3D Spezifikation)
Zertifizierung (Modul)	US/FCC: SQGBT800, CANADA/IC: 3147A-BT800  (Auf "Contains FCC ID: SQG-BT800" Zertifizierungsetikett) Europa: RE 2014/53/EU
Antennenspezifikation	PN: AT3216-B2R7HAA, Mfg.: ACX, Type Ceramic, Gain: 0.5(dBi)

#### **RS9113 Spezifikationen**

Standards	IEEE802.11 a / b / g / n
Frequenzen	"2412 MHz – 2484 MHz/4910 MHz – 5825 MHz"
Abstände	5 MHz(2.4GHz),20 MHz(5GHz)
Kanäle:	US : 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165 Europa: 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Antenne	Leiterbahn-Antenne (integriert) @2.0dBi
Kommunikationsgeschwindigkeit/ Modulation	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 bis MCS7 mit und ohne Short GI" OFDM mit BPSK, QPSK, 16-QAM und 64-QAM 802.11b mit CCK und DSSS"
Empfangsempfindlichkeit	-97 dBm
Sendestärke	18 dBm

#### **VORSICHT!**

1. Achten Sie auf Ihre Finger, wenn Sie Abdeckungen öffnen oder schließen. Sie könnten sich verletzen.
2. Berühren Sie keine beweglichen Teile. Schalten Sie das Gerät vorher aus, damit Finger, Schmuck, Kleidung, usw., nicht in bewegliche Teile gezogen werden können.

#### **Sicherheitshinweise Zusammenfassung**

Sicherheit bei der Bedienung sowie bei Wartungsarbeiten am Geräte hat oberste Priorität. Notwendige Vorsichts- und Warnhinweise für eine sichere Handhabung sind in diesem Handbuch enthalten. Alle Vorsichts- bzw. Warnhinweise in diesem Handbuch sollten vor einer Bedienung oder Wartung sorgfältig gelesen und befolgt werden.

Versuchen Sie nicht selber den Drucker zu reparieren. Falls ein Fehler auftritt, der nicht durch die im Handbuch beschriebenen Maßnahmen behoben werden kann, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und verständigen Sie Ihren TOSHIBA TEC Vertragshändler.

#### **Sicherheitsvorkehrungen**

Diese Bedienungsanleitung sowie die Produkte (Geräte), die Sie gekauft haben, enthalten Hinweise und Symbole, die beachtet werden sollten, um die sichere Verwendung der Geräte zu gewährleisten und Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Bedeutung dieser Hinweise und Symbole ist nachstehend erläutert.

Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch und machen sich mit ihrem Inhalt vertraut, bevor Sie diese Bedienungsanleitung lesen.

#### **Vorsichtsmaßnahmen**

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen helfen sicherzustellen, daß das Gerät einwandfrei funktioniert.

- (1) Versuchen Sie folgendes zu vermeiden:
  - \*Temperaturen außerhalb der Spezifikationen
  - \*Hohe Luftfeuchtigkeit
  - \*Direktes Sonnenlicht
  - \*Starke Vibration
- (2) Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder mit einem milden Reinigungsmittel getränktem Tuch. Verwenden Sie niemals Verdüner oder andere chemische Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile.
- (3) Verwenden Sie nur TOSHIBA TEC Original Etikettenmaterial.
- (4) Lagern Sie Etikettenmaterial geschützt vor direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub und Gasen.
- (5) Im Drucker gespeicherte Daten können bei einer Druckerstörung verloren gehen.
- (6) Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder das Batteriefach während der Drucker arbeitet. Durch Öffnen der Abdeckung wird der Druckerbetrieb unterbrochen.
- (7) Verkratzen Sie die Oberfläche bedruckter Etiketten oder Belege nicht mit einem scharfkantigen Gegenstand.
- (8) Benutzen Sie nur abgeschirmte Schnittstellenkabel.

#### **VORSICHT!**

1. Dieses Handbuch darf ohne vorherige, schriftliche Genehmigung von TOSHIBA TEC weder als Ganzes noch in Teilen kopiert werden.
2. Wir behalten uns vor den Inhalt des Handbuches ohne Vorankündigung zu ändern.
3. Für weitere Fragen und Anregungen steht Ihnen der TOSHIBA TEC Fachhandel zur Verfügung.



## **WARNUNG**

**Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise und unsachgemäßer Handhabung der Maschine besteht Lebensgefahr oder die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung.**

- Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, schalten Sie die Stromversorgung aus. Eine weitere Verwendung des Geräts kann unter solchen Umständen Feuer oder Stromschlag verursachen.
- Wenn das Gehäuse durch Fallen oder Stoß beschädigt ist, schalten Sie die Stromversorgung aus. Eine weitere Verwendung des Geräts kann unter solchen Umständen Feuer oder Stromschlag verursachen.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, da dadurch die Feuergefahr erhöht werden kann.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen, und nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Nichteinhaltung kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und reinigen es nicht mit einem nassen Tuch. Nichteinhaltung kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem verdünner- oder lösungsmittelgetränktem Tuch, da dies Feuer oder Stromschlag verursachen könnte.
- verwenden Sie keine Reinigungssprays mit entzündlichen Gasen für die Reinigung dieses Produkts, da dies ein Feuer verursachen könnte.
- Verwenden Sie nur die ausdrücklich zugelassenen Batterien oder Akkus. Nichteinhaltung kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Es besteht Explosionsgefahr wenn eine falsche Batterie verwendet wird. Verwenden Sie nur das Akku-Pack der TOSHIBA TEC Corporation: Model B-FP803-BTH-QM-R 7.2V 2500mAh Li-ion. Entsorgen Sie Altbatterien und Akkus vorschriftsmäßig..
- Zerlegen und modifizieren Sie den Akku nicht, da er mit einem internen Schutz versehen ist. Andernfalls besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.
- Wird der Akku feucht, muss er vollständig getrocknet werden. Die Verwendung eines feuchten Akkus kann Feuer oder Stromschlag verursachen.
  
- Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise zu Akkumulatoren/Batterien. Andernfalls besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.
  - Werfen Sie den Akku nicht in offenes Feuer, oder erhitzen Sie ihn nicht in Mikrowelle, Ofen, etc.
  - Achten Sie beim Einsetzen von Akkus auf die korrekte Polung.
  - Schließen sie keine Metallobjekte wie Draht an die Kontakte an. Tragen oder lagern Sie den Akku nicht mit Metallgegenständen wie Halsketten, Haarnadeln usw.
  - beschädigen Sie den Akku nicht durch Einstechen, darauf Treten, Schlag oder Fallenlassen.
  - Löten Sie den Akku nicht.
  - Setzen Sie den Akku nicht Temperaturen von über 50°C aus wie beispielsweise im Auto oder bei direkter Sonneneinstrahlung.

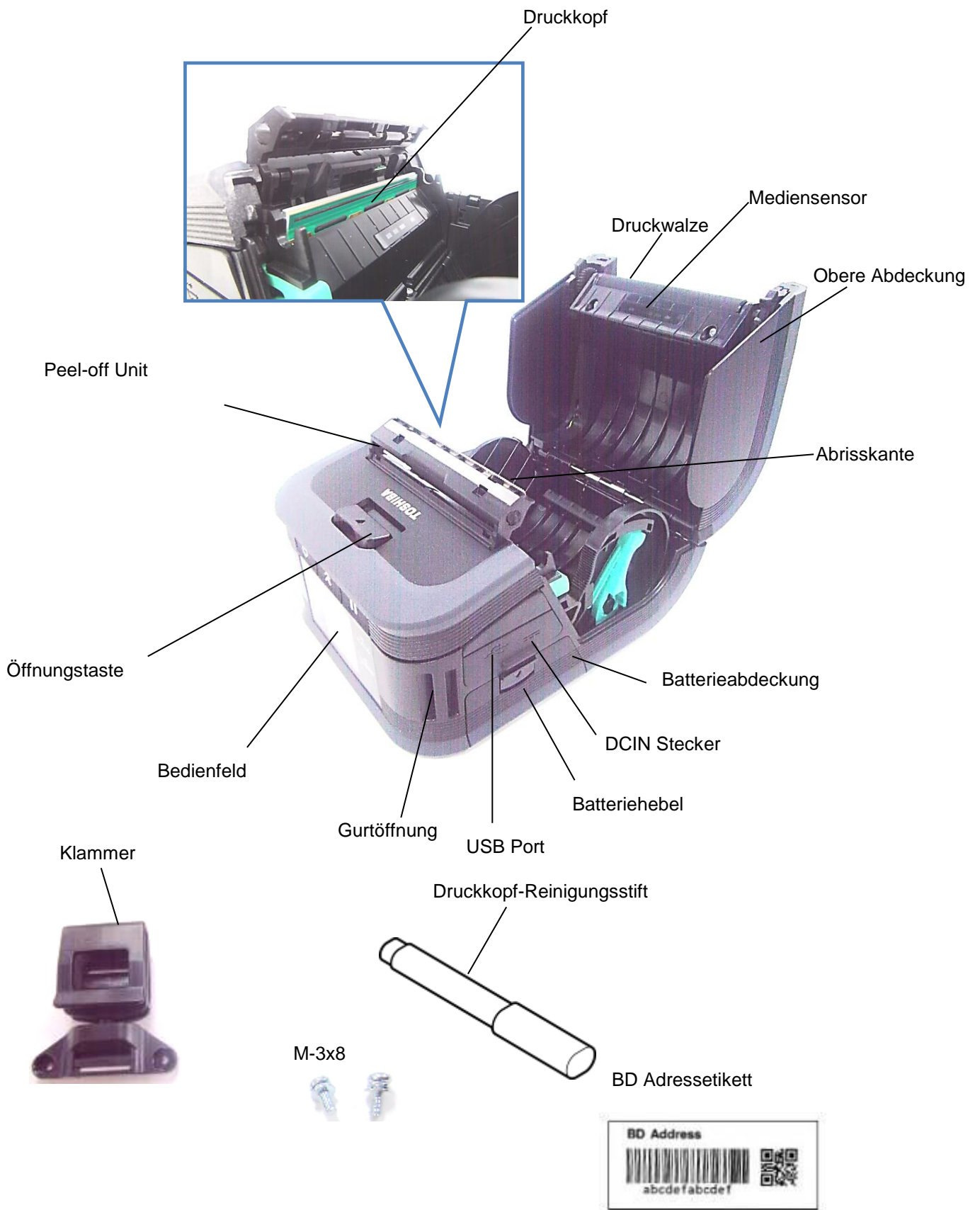


## **VORSICHT!**

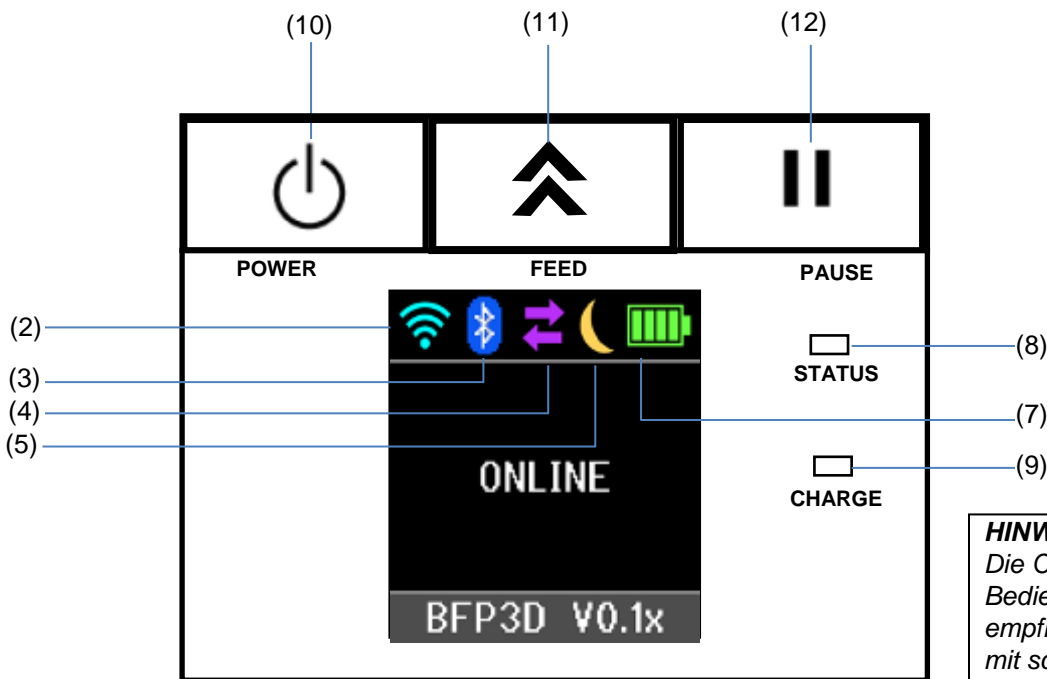
**Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise und unsachgemäßer Handhabung der Maschine besteht Verletzungsgefahr.**

- Halten Sie Abstand zu Feuer oder anderen Hitzequellen. Nichteinhaltung kann zu Feuer oder Beschädigungen führen.
- Vermeiden Sie starke Erschütterungen oder Fallenlassen des Geräts, da dies zu technischem Störungen führen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus, und halten Sie Abstand. Es besteht die Gefahr von technischen Störungen und Stromschlag.
- Vermeiden Sie Standorte mit plötzlichen Temperaturschwankungen. Durch Kondensation besteht die Gefahr eines Stromschlags oder technischen Versagens.
- Beschädigen Sie Druckkopf, Druckwalze oder Spenderrolle nicht mit einem scharfkantigen Gegenstand. Dies kann zu Gerätestörungen führen.
- Berühren Sie den Druckkopf nie mit einem scharfen Gegenstand. Dies kann zu Gerätestörungen führen.
- Verwenden Sie nur ausdrücklich zugelassene Druckmedien. Nichteinhaltung kann zu Beschädigungen führen.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Auswechseln des Akkus unbedingt aus, da sonst Beschädigungen auftreten können.
- Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von offenem Feuer oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen können den Akkuschutz aktivieren oder beschädigen, so dass die Gefahr besteht, dass der Akku überhitzt, platzt oder Feuer fängt..
- Nehmen Sie den Akku heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Nichteinhaltung kann zu Beschädigungen führen.
- Halten Sie den Akku fern von offenem Feuer, Hitzequellen oder Standorten mit hohen Temperaturen. Nichteinhaltung kann zu Überhitzung oder Feuer führen.
- Setzen Sie den Akku nicht gewaltsam in den Drucker oder das Ladegerät ein. Ansonsten kann der Akku überhitzen oder platzen. Achten Sie auf korrekte Polung.
- Schließen Sie den Akku nicht an eine Steckdose oder an einen Zigarettenanzünder im Auto an, da dies zu Überhitzung, zum Platzen oder zu Feuer führen kann.
- Die Akkus B-FP803-BTH-QM-R sind ausschließlich für die Druckerserien B-FP3D-GH bestimmt, setzen Sie sie daher nicht in andere Geräte ein. Dies kann die Batterien beschädigen und ihre Lebensdauer herabsetzen.





# Bezeichnung der Bauteile





# Bedienfeldfunktionen



**HINWEIS:**  
 Die Oberfläche des Bedienfelds ist empfindlich und darf nicht mit scharfkantigen Gegenständen in Kontakt kommen.

NR.	Name/Symbol	Funktion/Verwendung	
(1)	LCD	Die Symbole zeigen den Druckerstatus wie Funkstärke, Batteriekapazität etc. Der Druckerstatus wird alphanumerisch oder durch Symbole angezeigt.	
	LCD	ON LINE	Der Drucker ist betriebsbereit.
		PAUSE	Der Drucker ist im Wartezustand. Die Anzahl der unbedruckten Etiketten wird angezeigt.
		COVER OPEN	Die Abdeckung ist geöffnet.
		LBL PRESENT ****	Der Drucker wartet auf die Entnahme des bedruckten Etiketts. "****" Anzahl der unbedruckten Etiketten.
	WAITING(XXXX)	Der Drucker wartet auf die Wiederherstellung der Batteriespannung oder das Abkühlen von Druckkopf oder Motor.	
(2)	WLAN Signalstärke	Zeigt die WLAN Intensität in 4 Stufen an	
(3)	Bluetooth	 Bluetooth Verbindung	Bluetooth Verbindungsstatus
		 Bluetooth Nicht angeschlossen	
(4)	Übertragung	 Der Drucker empfängt Daten	Datenübertragung
		 Daten werden an den Host gesendet	



NR.	Name/Symbol	Funktion/Verwendung
(5)	Sleep	 Der Drucker ist im Energiesparmodus.
(6)	Error	 Ein Fehler ist aufgetreten.
(7)	Battery level	Zeigt die Batteriekapazität in 5 Stufen an
(8)	STATUS Lampe	Leuchtet oder blinkt in grün, rot oder orange um den Druckerstatus anzuzeigen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• leuchtet grün: Normal</li> <li>• leuchtet orange: Warnung Batterie bald leer</li> <li>• leuchtet rot: Batterie leer</li> <li>• blinkt grün oder orange: Datenübertragung oder interner Prozess oder ein gedrucktes Etikett wartet zur Abnahme.</li> <li>• blinkt rot: Fehler</li> </ul>
(9)	CHARGE Lampe	Leuchtet orange solange die Batterie geladen wird, erlischt wenn die Batterie vollständig geladen ist.
(10)	[POWER] Taste	Schaltet den Drucker ein. <b>Einschalten des Druckers</b> Wenn der Drucker ausgeschaltet ist, halten Sie die POWER Taste für einige Sekunden gedrückt. Wenn ONLINE angezeigt wird, ist der Drucker betriebsbereit. . <b>Ausschalten des Druckers</b> Halten Sie die POWER Taste gedrückt, bis das LCD Display ausgeht.
(11)	[FEED] Taste	Vorschub des Mediums oder Druckwiederholung. Die Funktion der [FEED] Taste ist abhängig vom Ausgabemodus.
(12)	[PAUSE] Taste	Unterbricht den Ausdruck oder setzt ihn fort. Zur Wiederherstellung des Druckers nach einer Fehlerbeseitigung.

## Batterie einsetzen

### WARNUNG!

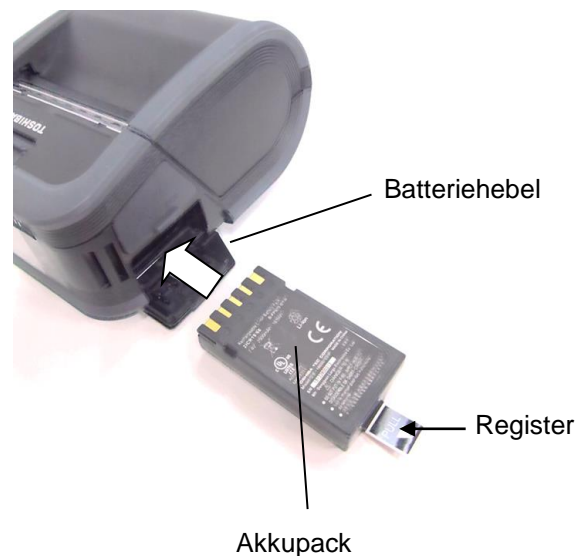
1. Falls Sie ungewöhnlichen Geruch, Rauch oder austretende Flüssigkeit am Akkupack feststellen, entfernen Sie diesen sofort vom Gerät, es besteht Feuergefahr. Nichteinhaltung kann zu Feuer oder Explosion führen.
2. In den USA müssen gebrauchte Lithium-Ionen-Akkus wieder in das Geschäft zurück gebracht werden, in dem sie gekauft wurden. (nur USA)
3. **ENTSORGEN SIE LITHIUM-IONEN-AKKUS ORDNUNGSGEMÄß**  
**Vorsicht: Verwenden Sie niemals beschädigte oder auslaufende Lithium- Ionen-Akkus.**
4. Um Verletzungen vorzubeugen, sollte der Akkupack nicht fallen gelassen werden.

Betätigen Sie den Öffnungshebel und setzen Sie den Akkupack in den Drucker ein. Der Akkupack ist nach Schließen der Abdeckung verriegelt. Achten Sie auf die korrekte Polung.

#### Hinweis:

- Verwenden Sie nur den für die B-FP3D Druckerserie hergestellten Akkupack:  
B-FP803-BTH-QM-R
  - Nach dem Auspacken ist der Akkupack nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie die Batterie vor der Benutzung ganz auf.
- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| ◆ Einzelschacht Ladegerät:    | B-EP800-CHG-QM-R  |
| ◆ 6-Schacht Ladegerät:        | B-EP800-CHG6-QM-R |
| ◆ AC Adapter:                 | B-EP800-AC-QM-R   |
| ◆ Zigarettenanzünder-Adapter: | B-EP802-DC12-QM-R |
| ◆ DC Klinkenstecker-Adapter:  | B-FP800-DCJA-QM-R |

[B-FP3D Serie]

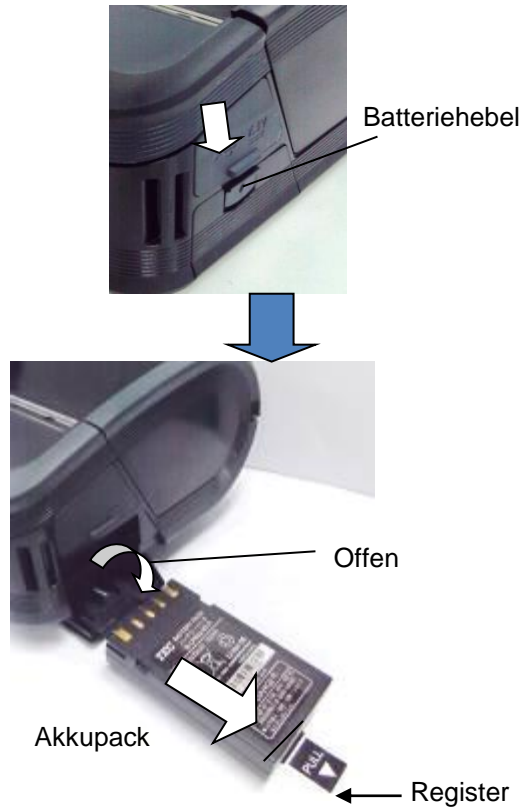


#### VORSICHT!

Schließen Sie keine anderen als die oben aufgeführten Geräte an den Drucker an.

## Batterie entfernen

Betätigen Sie den Öffnungshebel in Pfeilrichtung und entfernen Sie den Akkupack aus dem Drucker.



## Laden der Batterie mit dem optionalen Adapter

Zum Laden der Batterie im Drucker können Sie den optionalen AC Ladeadapter, den Zigarettenanzünder Adapter oder den DC Adapter verwenden.

### **Hinweis:**

*Zu Einzelheiten lesen Sie bitte die entsprechenden Bedienungsanleitungen der Adapter.*

Zum Ladevorgang siehe ebenfalls die entsprechenden Bedienungsanleitungen der Adapter.



# Medien einladen

1. Drücken Sie die Öffnungstaste, um den Deckel zu öffnen.



### VORSICHT!

Unmittelbar nach einem Druckvorgang ist der Druckkopf noch heiß; lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Druckmaterial einlegen.

2. Bewegen Sie den Führungshebel zum Bedienfeld und die Papierführungen nach außen.

### Hinweis:

Verschieben Sie die Papierführung nicht, solange der Führungshebel verriegelt ist. Die Papierführung kann dadurch beschädigt werden.

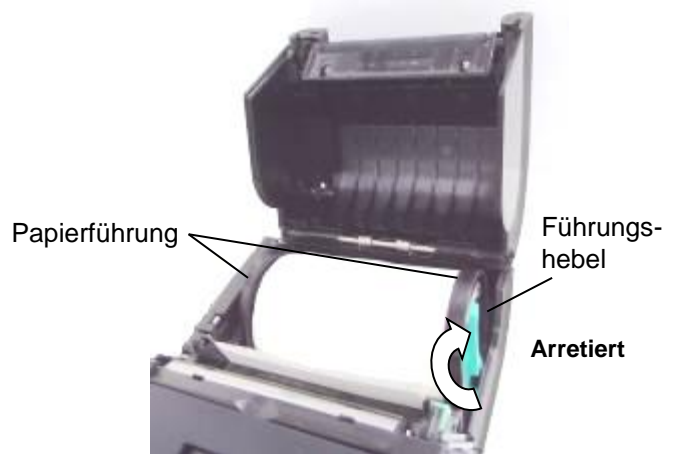
3. Legen Sie eine Medienrolle ein. Nur nach außen gewickelte Medien können verwendet werden.



### Hinweis:

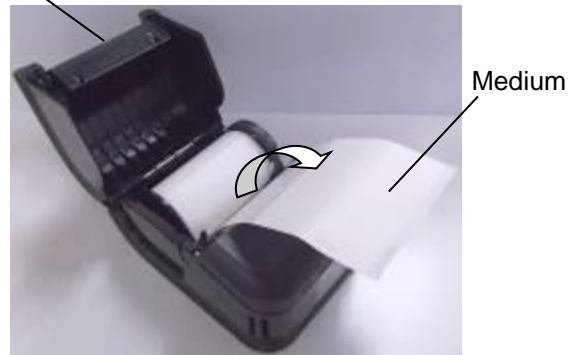
Gehen Sie im Bereich der Abrisskante behutsam vor. Die Kante ist scharf.

4. Stellen Sie die Führungen auf die Rollenbreite ein.
5. Schieben Sie den Führungshebel wieder zurück, um die Führungen zu arretieren.



6. Ziehen Sie die Vorderkante des Mediums bis zum Bedienfeld und schliessen den Deckel.

Obere Abdeckung



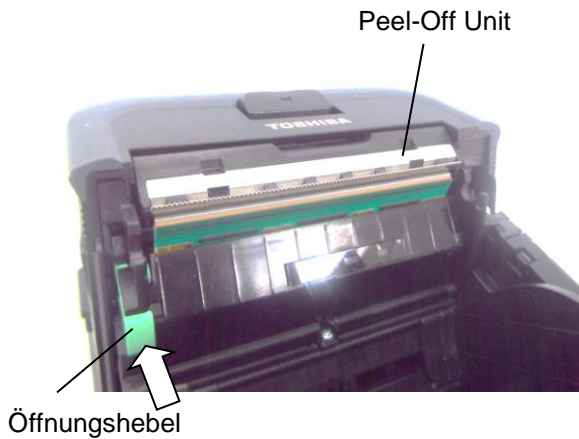
### Hinweis:

- Benutzen Sie nur von TOSHIBA TEC empfohlene Medien. Toshiba TEC ist nicht für Druckergebnisse verantwortlich, die durch Verwendung anderer Medien verursacht werden
- Zum Bestellen von Medien wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten TOSHIBA TEC Fachhändler.

## Vorbereiten der Peel-Off Unit

Wenn Etiketten mit der Peel-Off Unit verarbeitet werden, muss die Peel-Off Walze vor dem Einlegen einer Medienrolle herausgezogen werden.

1. Öffnen Sie den Deckel und drücken Sie den Öffnungshebel in Pfeilrichtung.



2. Die Peel-off Unit wird dadurch nach vorne geöffnet.  
Siehe "Medien einladen" auf der vorherigen Seite zum Einlegen einer Etikettenrolle.

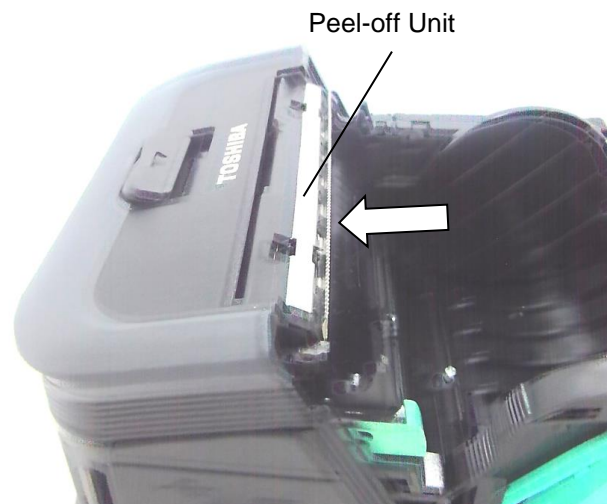


### **HINWEISE:**

1. Ziehen Sie nicht gewaltsam an der Peel-Off Walze. Die Walze könnte beschädigt werden.
2. Drücken Sie die not Peel-Off Walze nicht gewaltsam in den Drucker, sie könnte beschädigt werden.
3. Gehen Sie im Bereich der Abrisskante behutsam vor. Die Kante ist scharf.

## ■ Freistellen der Peel-Off Walze

1. Drücken Sie die Peel-Off Walzeinheit behutsam nach unten und danach in Pfeilrichtung in den Drucker, bis sie mit einem Klicken einrastet.





## Zubehör anbringen

### **VORSICHT!**

1. Befestigen Sie den Drucker sorgfältig mit dem Gürtelclip oder Schultergurt damit er nicht herunterfällt.
2. Der Gürtel zur Druckerbefestigung sollte max. 40 mm breit sein. Ansonsten kann der Drucker herabfallen.

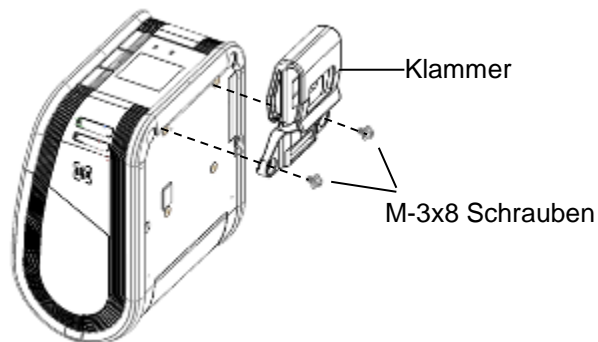
### ■ Gürtel-Clip

Wenn Sie den Drucker an Ihrem Gürtel befestigen möchten, schrauben Sie zunächst den Clip an die Rückseite des Druckers.

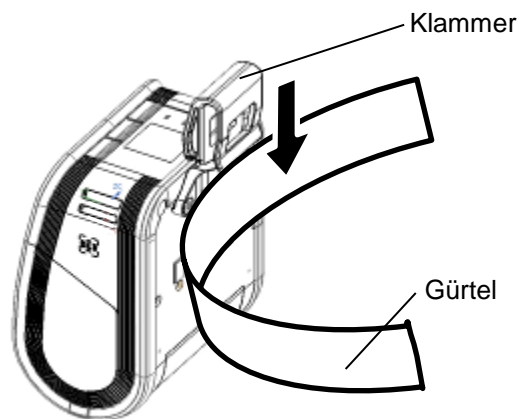
1. Befestigen Sie den Gürtel Clip mit den beiden Schrauben am Drucker.

#### **Hinweis:**

Benutzen Sie nur die mitgelieferten Schrauben, um den Gürtelclip zu befestigen. Andere Schrauben können das Druckerinnere beschädigen.



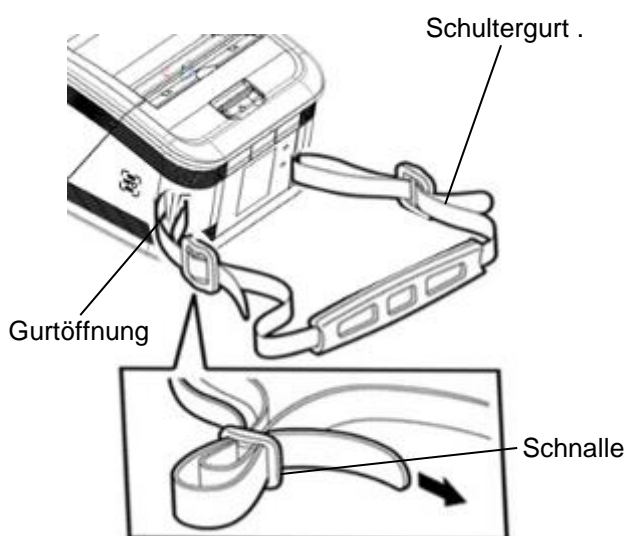
2. Hängen Sie den Drucker an Ihren Gürtel.



### ■ Schultergurt (Option)

Befestigen Sie den optionalen Schultergurt (B-EP900-SS-QM-R) wie folgt am Drucker. .

1. Führen Sie ein Ende des Schultergurts durch die Öse vorne am Drucker.
2. Ziehen Sie den Schultergurt durch die Gürtelschnalle. Stellen Sie den Schultergurt auf die gewünschte Länge ein.
3. Wiederholen Sie dies mit dem anderen Ende des Schultergurts.



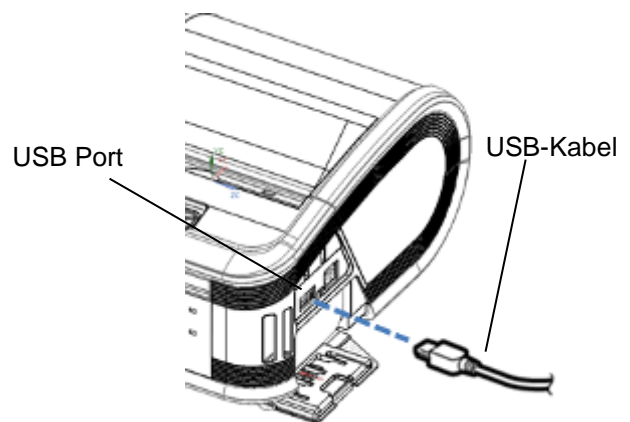
# Datenübertragung

## ■ USB

1. Schalten Sie den Host ein und starten Sie das System.
2. Schalten Sie den Drucker ein und verbinden Sie das USB Kabel mit dem Drucker.
3. Verbinden Sie das USB Kabel mit dem Host.
4. Senden Sie Daten vom Host zum Drucker.

### **Hinweis:**

- Details zum USB Kabel erfragen Sie bitte bei Ihrem TOSHIBA TEC Vertriebspartner.
- Zum Abziehen des USB Kabels folgen Sie bitte den Hinweisen des Hostsystems.

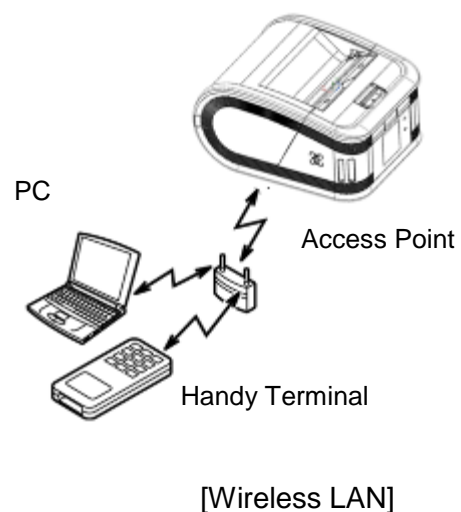
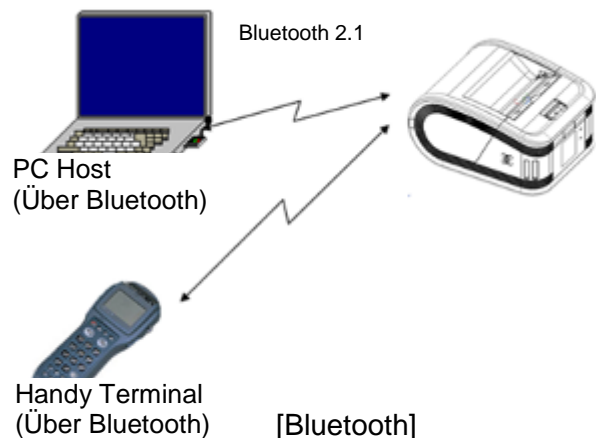


## ■ Wireless

1. Für eine Bluetoothverbindung darf der Drucker bis zu 3 Meter vom Hostsystem entfernt stehen. Für eine WLAN Verbindung ist die Reichweite des WLAN Netzes ausschlaggebend.
2. Schalten Sie den Drucker und das Hostsystem ein und senden Sie Daten.

### **Hinweis:**

- Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise zur Verwendung von WLAN Geräten, bevor Sie den Drucker bedienen.
- Achten Sie darauf, dass die Kommunikation zwischen Drucker und Host nicht durch Hindernisse gestört wird. Dies kann zu Kommunikationsfehlern führen.



Die WLAN Verbindung hängt unter anderem auch von den Umgebungsbedingungen ab. Insbesondere Metallteile (Regale, Trennwände, usw.) können die Übertragung negativ beeinflussen. Zur Installation des Access Points befragen Sie Ihren TOSHIBA TEC Vertriebspartner.

## Regelmäßige Wartung

Zur Erhaltung der Leistungsfähigkeit wird eine regelmäßige Reinigung des Druckers empfohlen.

### **VORSICHT!**

- Verwenden Sie keine scharfkantigen Gegenstände zur Reinigung von Druckkopf und Walzen, da dies den Drucker beschädigen kann.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzin, da dies den Drucker beschädigen kann.
- Berühren Sie das Druckelement nicht mit den Fingern, da der Druckkopf durch statische Elektrizität beschädigt werden kann.
- Der Druckkopf ist nach einem Druckvorgang noch heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie die Wartung durchführen.

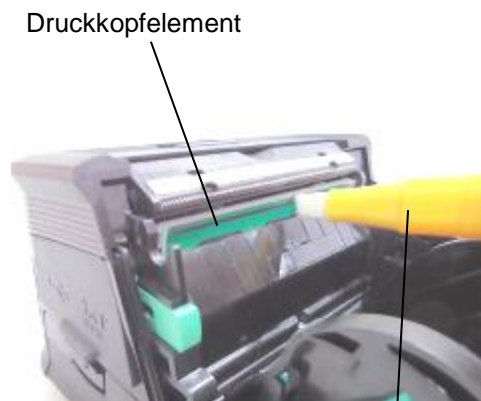
### ■ Druckkopf

Reinigen Sie den Druckkopf mit dem Druckkopf-Reinigungsstift.

Wenn Sie Linerless Labels verwenden, sollte der Druckkopf nach ein oder zwei Medienrollen von Klebstoffresten gesäubert werden.

#### **Hinweis:**

Gehen Sie im Bereich der Abrisskante behutsam vor. Die Kante ist scharf.



Druckkopf-Reinigungsstift

### ■ Druckwalze und Achse

Drehen Sie die Druckwalze und reinigen Sie sie mit einem weichen, alkoholbefeuchteten Tuch.

Reinigen Sie die Achse mit einem weichen, alkoholbefeuchteten Tuch.

Reinigen Sie die Druckwalze des Linerless Label Kit in gleicher Weise. Die Reinigung sollten nach ein oder zwei Medienrollen durchgeführt werden.



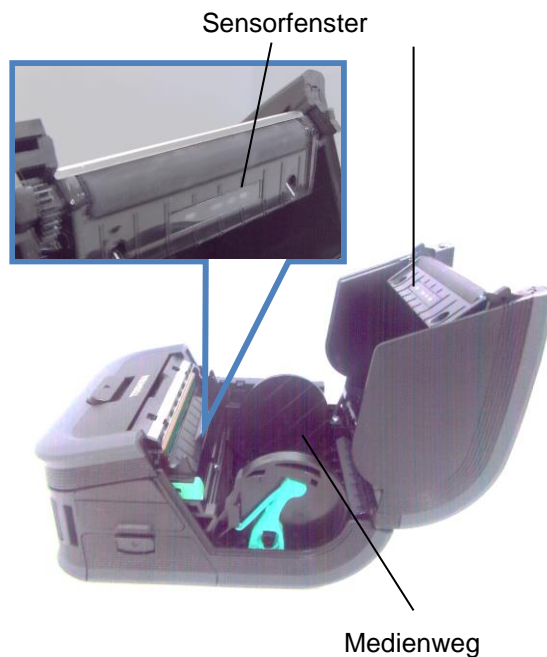


### ■ Medien-Sensorfenster und Medienweg

Entfernen Sie Staub und andere Verunreinigungen mit einem handelsüblichen Pinsel vom Sensorfenster.

Säubern Sie den Medienweg mit einem weichen, trockenen Tuch.

Wenn Sie Linerless Labels verwenden, sollten die Führungen nach ein oder zwei Medienrollen von Klebstoffresten gesäubert werden.



### ■ Obere Abdeckung und Bedienfeld

Reinigen Sie die Abdeckung und das Bedienfeldfenster mit einem weichen, alkoholbefeuchteten Tuch.

Reinigen Sie den Ausgabeschacht von Verunreinigungen und Klebstoffresten mit einem alkoholbefeuchteten Wattestäbchen.

Wenn Sie Linerless Labels verwenden, sollten obere Abdeckung und Ausgabebereich nach ein oder zwei Medienrollen von Klebstoffresten gesäubert werden.



## Fehlerbehebung

Nutzen Sie bitte die folgende Tabelle, um geeignete Hilfsmassnahmen im Fehlerfall zu ergreifen. Sollten Sie mit diesen Maßnahmen das Problem nicht in den Griff bekommen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schalten Sie den Drucker aus, entfernen Sie den Akkupack und wenden Sie sich an Ihren nächsten TOSHIBA TEC Fachhändler.

### Eine Fehlermeldung erscheint im Display.

Wenn eine Fehlermeldung im Display angezeigt wird, folgen Sie den Lösungshinweisen und drücken danach [PAUSE]. Dadurch wird die Fehlermeldung gelöscht.

Fehlermeldung	Ursache	Lösung
<b>COMMS ERROR</b>	Ein Paritäts- oder Framing-Fehler ist während der RS-232C Kommunikation aufgetreten..	Schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN. Senden Sie die Daten erneut zum Drucker. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
<b>PAPER JAM</b>	Das Medium ist nicht richtig eingelegt. .	Legen Sie das Medium korrekt ein.
	Das Medium ist im Drucker gestaut.	Beseitigen Sie den Stau und legen Sie das Material erneut ein. Drücken Sie [PAUSE].
	Das Medium ist nicht richtig transportiert.	Legen Sie das Medium korrekt ein und drücken Sie [PAUSE].
	Der Reflektionssensor erkennt nicht die Blackmark..	Legen Sie ein korrektes Medium mit Blackmarks ein und drücken Sie [PAUSE].
	Der Transmissiv Sensor erkennt nicht die Lücke zwischen den Etiketten.	Legen Sie ein korrektes Medium ein. Stellen Sie den Schwellenwert ein, falls das Problem erneut auftritt.
<b>NO PAPER</b>	Das Druckmedium ist aufgebraucht.	Legen Sie eine neue Rolle ein und drücken Sie [PAUSE].
<b>COVER OPEN</b>	Der Deckel ist offen oder nicht eingerastet.	Schließen Sie den Deckel bis er einrastet..
<b>HEAD ERROR</b>	Ein Teil der Heizelemente ist defekt.	Schalten Sie den Drucker aus und informieren Sie Ihren TOSHIBA TEC Fachhändler, um den Druckkopf zu tauschen.
<b>FLASH WRITE ERROR</b>	Auf den Flashspeicher konnte nicht zugegriffen werden.	Schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN. Senden Sie die Daten erneut zum Drucker. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
<b>FORMAT ERROR</b>	Der Flashspeicher konnte nicht formatiert werden.	Schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN. Senden Sie die Daten erneut zum Drucker. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.

Fehlermeldung	Ursache	Lösung
<b>FLASH MEMORY FULL</b>	Der Flashspeicher reicht nicht um die Daten zu speichern.	Schalten Sie den Drucker AUS und wieder EIN. Formatieren Sie den Speicher und senden Sie erneut Daten an den Drucker. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
<b>LOW BATTERY</b>	Die verbleibende Batterieladung ist sehr gering.	Schalten Sie den Drucker aus, und setzen Sie einen vollständig geladenen Akkupack ein..
<b>EXCESS HEAD TEMPERATURE</b>	Der Druckkopf ist überhitzt.	Stoppen Sie den Druckvorgang und warten Sie, bis der Drucker sich automatisch zurückmeldet. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
<b>AMBIENT TEMP ERROR</b>	Die maximal zulässige Umgebungstemperatur wurde überschritten.	Stoppen Sie den Druckvorgang und warten Sie, bis die Umgebungstemperatur den zulässigen Wert erreicht hat.
<b>BATTERY TEMP ERROR</b>	Die Batterie ist überhitzt.	Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie – falls vorhanden - das Netzkabel ab. Warten Sie bis sich die Temperatur normalisiert hat.
<b>HIGH VOLT. Error</b>	Die Batteriespannung liegt nicht im normalen Bereich.	Schalten Sie den Drucker aus, entfernen Sie die Batterie, setzen Sie die Batterie wieder ein und schalten den Drucker ein. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
<b>CHARGE ERROR</b>	Während des Ladens der Batterie ist ein Fehler aufgetreten.	Die Batterie könnte defekt sein. Ersetzen Sie die Batterie durch einen neue.
Command error Beispiel <b>PC001;0A00,0300,</b>	Im Falle eines Syntaxfehlers werden bis zu 16 Stellen des falschen Befehls im Display angezeigt.	Schalten Sie den Drucker AUS und wieder EIN. Senden Sie die Daten erneut zum Drucker. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.
Weitere Fehlermeldungen	Ein Hardware- oder Softwarefehler ist aufgetreten.	Schalten Sie den Drucker AUS und wieder EIN. Tritt der Fehler wieder auf, schalten Sie das Gerät AUS und kontaktieren ihren TOSHIBA TEC Fachhändler.

\*\*\*: Anzahl der unbedruckten Etiketten 1 bis 9999 (Einheit: Etikett)

## Der Drucker funktioniert nicht normal

Im Falle der folgenden Symptome prüfen Sie die angegebene Ursache und ergreifen den vorgeschlagenen Lösungsansatz.

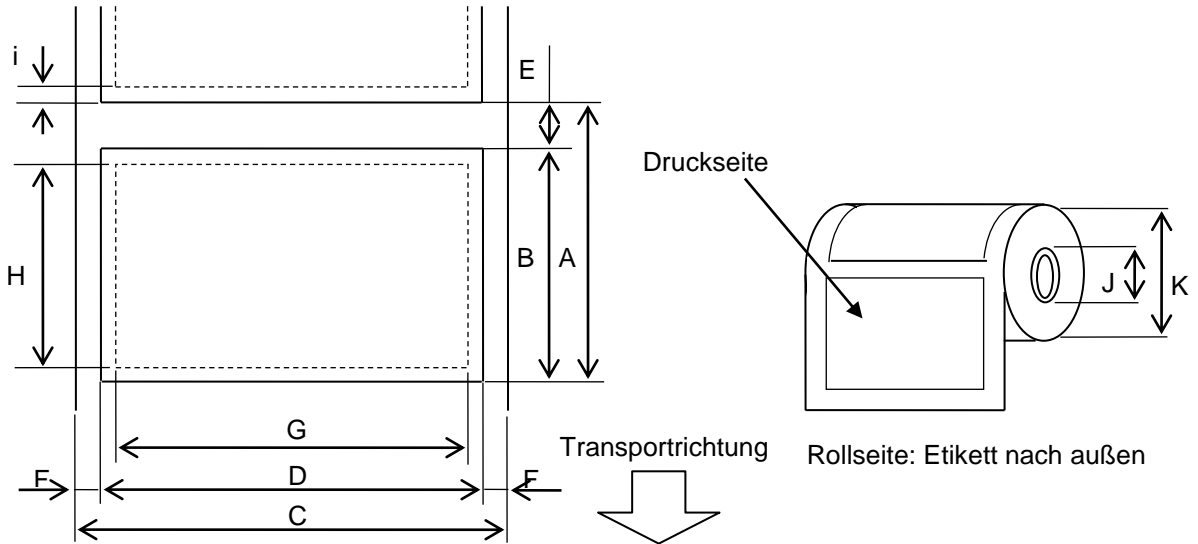
Symptom	Prüfpunkt (Ursache)	Lösung
Drucker lässt sich nicht einschalten.	Der Akkupack ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie ein voll aufgeladenes Akkupack ein.
Eine voll geladene Batterie hält nicht lange genug.	Die Nutzungsdauer der Batterie ist überschritten..	Setzen Sie ein voll aufgeladenes Akkupack ein.
Die USB-Kommunikation funktioniert nicht..	Der Drucker ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Drucker ein.
	Der Drucker kommuniziert über WLAN.	Beenden Sie die WLAN-Kommunikation.
	Der Ausgabemodus ist falsch.	Wählen Sie den richtigen Ausgabemodus.
Die Bluetooth-Kommunikation funktioniert nicht..	Der Drucker ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Drucker ein.
	Die Entfernung zum Host ist zu groß.	Bringen Sie den Drucker mindestens auf 3 Meter an den Host heran.
	Der Drucker wird in einer Umgebung mit starken Störeinflüssen betrieben..	Vermeiden Sie derartige Orte.
	Die Druckeradresse ist am Host nicht richtig gesetzt.	Korrigieren Sie die Adresse am Host.
	Der Ausgabemodus ist falsch.	Wählen Sie den richtigen Ausgabemodus.
WLAN Kommunikation funktioniert nicht.	Der Drucker ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Drucker ein.
	Die Entfernung zum Host ist zu groß.	Bringen Sie den Drucker in Reichweite des WLAN Netzes.
	Hindernisse blockieren das Funknetz.	Nutzen Sie den Drucker in einer anderen Umgebung oder beseitigen Sie die Hindernisse.
	Der Drucker wird in einer Umgebung mit starken Störeinflüssen betrieben..	Vermeiden Sie derartige Orte.
	Die Druckeradresse ist am Host nicht richtig gesetzt.	Korrigieren Sie die Adresse am Host.
	Die Kanalwahl des Access Points ist falsch.	Ändern Sie die Kanaleinstellung am Access Point und Drucker.
	Der Ausgabemodus ist falsch.	Wählen Sie den richtigen Ausgabemodus.
Der Ausdruck ist zu hell. Der Drucker empfängt Daten, druckt aber nicht.	Der Druckkopf ist verunreinigt.	Reinigen Sie den Druckkopf.
	Das Medium ist nicht richtig eingelegt. .	Legen Sie das Medium richtig ein.
	Das Druckmedium ist überaltert.	Legen Sie eine neue Rolle ein.
	Das Druckmedium ist nicht durch TOSHIBA TEC freigegeben.	Benutzen Sie TOSHIBA TEC geprüftes Druckmedium.
Der Drucker empfängt Daten, druckt aber nicht.	Die STATUS LED leuchtet oder blinkt.	Löschen Sie die Fehlermeldung.
	Das Medium ist nicht richtig eingelegt. .	Legen Sie das Medium korrekt ein.

## Druckerspezifikationen

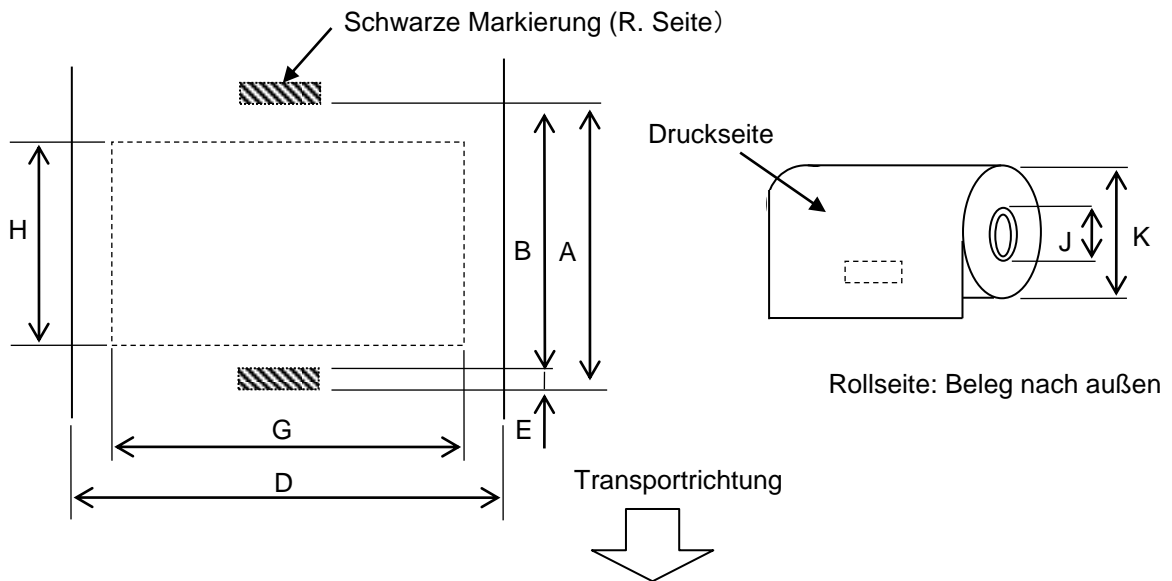
<b>Modell</b>	<b>B-FP3D-GH52-QM-R</b>
Medientyp	Etikett / Anhänger / Beleg
Druckmethode	Thermodirekt
Auflösung	203dpi ( 8dots/mm )
Druckgeschwindigkeit	Max. 6 Zoll/s (152 mm/s) (Abhängig von Druckumgebung, Druckeinstellungen, Ladezustand, etc.)
Effektive Druckbreite	72mm (2.9")
Ausgabemodus	Endlos / Spenden
Barcode	UPC-A/E, EAN8/13,UPC-A/E add on 2&5, EAN-8/13 add on 2&5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, Postnet, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar
Zweidimensionaler Code	Data Matrix, PDF417,Maxicode, QR code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix
Font	Bitmap: Alphanumerisch 25Arten, Einfach Chinesisch 24x24(GB18030), Japanisch Gothic 16x16, 24x24, Mincho 32x32 Kontur: 5 Arten Open Type Font: Noto Hans Sans (CJK)
LCD	TFT Color LCD, 128x128 Punkte mit Hintergrundbeleuchtung
Batterie	7,2V 2500mAh Li-Ion Akku
Abmessungen	116 (B) x 150 (T) x 80 (H) mm (Ohne abstehende Teile)
Gewicht (mit Batterie)	660g
Temperaturbereich	-15°C bis 50°C (5°F bis 122°F)
Luftfeuchtigkeitsbereich	25~85% RH (Ohne Kondensation)
Ladetemperatur	AC Adapter: 0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)
Speicher	Flash ROM: 64MB, SDRAM: 32MB
Interface	Bluetooth 4.0, 2.1 (Bluetooth Smart Ready: BR/EDR, BLE) Wireless LAN (802.11a/b/g/n)
	USB 2.0 (Full Speed)
NFC	ISO/IEC14443 Type A, NFC Forum Type2, 144bytes
Mediensensoren	Etikettabstabd Blackmark Papierende Spenden
Option	1-slot Ladegerät (B-EP800-CHG-QM-R) 6-slot Ladegerät (B-EP800-CHG6-QM-R) AC Adapter (B-EP800-AC-QM-R) Zigarettenanzünderadapter (B-EP800-DC12-QM-R) DC Klinkenstecker-Adapter (B-FP800-DCJA-QM-R) Schulterriemen (B-EP900-SS-QM-R) Ersatzakku: (B-FP803-BTH-QM-R)

# Medien Spezifikationen

<Etiketten>



<Tag>



Position		Medientyp	Etikett		Beleg	
		MODUS	Endlos-Modus	Spenden-Modus	Mit Blackmark	Ohne Blackmark
A	Etikettabstand	Min.	10.0	13.0	10.0	–
		Max.	999.9	67.0	999.9	–
B	Etikettlänge	Min.	7.0	10.0	7.0	–
		Max.	997.0	60.0	997.0	–
C	Trägerbreite	Min.	26.0		–	
		Max.	80.0		–	
D	Etikettbreite	Min.	24.0		–	
		Max.	78.0		–	
D	Medienbreite	Min.	–		24.0	
		Max.	–		80.0	
E	Etikett-zu-Etikett Abst.	Min.	3.0		–	
		Max.	7.0		–	
E	Blackmark Länge	Min.	3.0	3.0	3.0	–
		Max.	7.0	7.0	7.0	–
F	Vertikalabst. Breite	Min.	1.0	1.0	–	–
		Max.	7.0	7.0	–	–
G	Effektive Druckbreite	Max.	72.0			
H	Effektive Drucklänge	Min.	5	8.0	5	–
		Max.	995.0	58.0	995.0	–
i	Druckfreier Bereich	1,0 ab oberer/unterer Etikettenkante				–
J	Kerndurchmesser außen	Min.	Φ12,0 +0/-0,5		Φ12,0 +0/-0,5 (ohne Papierkern: Φ18)	
K	Außenrollendurchmesser	Max.	Φ67,0 +0/-1,0			
	Rollrichtung	nur außen				

## **BEHANDLUNG//HANDHABUNG VON MEDIEN**

### **VORSICHT!**

*Lesen Sie das Handbuch zum Verbrauchsmaterial sorgfältig. Verwenden Sie nur ausdrücklich zugelassene Druckmedien. Nicht empfohlene Medien können die Lebensdauer des Druckkopfes verkürzen und Probleme bei Lesbarkeit und Druckqualität verursachen. Alle Medien sollten behutsam behandelt werden, um Beschädigungen am Medium oder Drucker zu vermeiden. Bitte lesen Sie die folgenden Handhabungshinweise.*

- Lagern Sie Druckmaterial nicht über den vom Hersteller angegebenen Zeitraum hinaus.
- Lagern Sie Rollenmedien nicht auf der runden Seite, da sich Verformungen auf den Medientransport und die Druckqualität auswirken können.
- Lagern Sie Medien in der Umverpackung und schließen Sie diese wieder nach dem Öffnen. Ungeschützte Medien können durch Staub und Verunreinigungen die Lebensdauer des Druckkopfes verkürzen.
- Lagern Sie die Medien kühl und trocken. Vermeiden Orte mit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub und Gasen.
- Das verwendete Thermopapier darf folgende Spezifikationen nicht überschreiten: Ca<sup>++</sup> 800 ppm, Na<sup>+</sup> 800 ppm, K<sup>+</sup> 800 ppm und Cl<sup>-</sup> 600 ppm.
- Die Druckfarbe von vorbedruckten Etiketten kann Bestandteile enthalten, die die Lebensdauer des Druckkopfes verkürzen. Niemals vorbedruckte Etiketten mit harten Bestandteilen wie Kalk (CaCO<sub>3</sub>) oder Kaolin (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, 2SiO<sub>2</sub>, 2H<sub>2</sub>O) verwenden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Verkäufer der Druckmedien.

**Toshiba Tec Corporation**

© 2018 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved.  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN

**DE** PRINTED IN INDONESIA  
DO1-33125  
SPTM-0273